



This document has been provided by the International Center for Not-for-Profit Law (ICNL).

ICNL is the leading source for information on the legal environment for civil society and public participation. Since 1992, ICNL has served as a resource to civil society leaders, government officials, and the donor community in over 90 countries.

Visit ICNL's **Online Library** at
<http://www.icnl.org/knowledge/library/index.php>
for further resources and research from countries all over the world.

Disclaimers

Content. The information provided herein is for general informational and educational purposes only. It is not intended and should not be construed to constitute legal advice. The information contained herein may not be applicable in all situations and may not, after the date of its presentation, even reflect the most current authority. Nothing contained herein should be relied or acted upon without the benefit of legal advice based upon the particular facts and circumstances presented, and nothing herein should be construed otherwise.

Translations. Translations by ICNL of any materials into other languages are intended solely as a convenience. Translation accuracy is not guaranteed nor implied. If any questions arise related to the accuracy of a translation, please refer to the original language official version of the document. Any discrepancies or differences created in the translation are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes.

Warranty and Limitation of Liability. Although ICNL uses reasonable efforts to include accurate and up-to-date information herein, ICNL makes no warranties or representations of any kind as to its accuracy, currency or completeness. You agree that access to and use of this document and the content thereof is at your own risk. ICNL disclaims all warranties of any kind, express or implied. Neither ICNL nor any party involved in creating, producing or delivering this document shall be liable for any damages whatsoever arising out of access to, use of or inability to use this document, or any errors or omissions in the content thereof.

НОВЫЙ ГРАЖДАНСКИЙ КОДЕКС НИДЕРЛАНДОВ

Книга 2

Юридические лица

Часть 1

Общие положения

Статья 1

1. Государство, провинции, муниципалитеты, корпорации по водному надзору, торфяные организации и торфяные польдеры в соответствии с конституцией имеют полномочия издавать уставы, обладать статусом юридического лица.

2. Другие органы, имеющие часть обязанностей по управлению, обладают статусом юридического лица только в тех случаях, когда это вытекает из положений закона или соответствует закону.

3. Следующие статьи этой части, за исключением статьи 4 этой книги, не применяются к юридическим лицам, упомянутым в предыдущих частях статьи.

Статья 2

1. Религиозные организации и их независимые подразделения обладают статусом юридических лиц.

2. Они управляются своими собственными уставами, если это не противоречит закону.

Статья 3

Ассоциации, акционерные общества, частные компании с ограниченной ответственностью и фонды обладают статусом юридического лица.

Статья 4

Относительно законов о собственности, о контракте, о гражданском правонарушении и преемственности юридическое лицо приравнивается к физическому лицу, если другое не вытекает из закона.

Статья 4a

Ответственность юридического лица, как и должностного лица¹ или управляющего директора другого юридического лица, также распространяется совместно и порознь на любое лицо, которое имело статус должностного лица или было управляющим директором такого юридического лица, когда возникла ответственность.

Статья 5

1. Поправки к уставу и постановления местной власти и сведения о ликвидации юридического лица, которые должны опубликовываться в соответствии с этой Книгой, не могут применяться против третьих сторон, не осведомленных об этом перед такой публикацией и, в случае внесения поправок в устав, прежде чем ипредписанное опубликование исправленных статей произойдет.

2. Отсутствие полномочий управляющего персонала или должностного лица, или управляющего директора, в соответствии с уставом, совершать юридические действия, даже если в других случаях это разрешается законом, не может использоваться против другой стороны, не осведомленной об этом, если информация об ограничении или исключении полномочий такого должностного

¹ Термин "bestuurder" переведен как "должностное лицо" относительно ассоциаций и фондов и как "управляющий директор" относительно компаний.

лица или управляющего директора не была опубликована соответствующим образом, как предписывает закон, во время, когда было совершено юридическое действие. То же применяется к ограничениям на представительскую власть лиц, которые не являются должностными лицами или управляющими директорами, но на которых в соответствии с уставом такая власть возложена.

3. Юридическое лицо не может ссылаться на некорректность или незавершенность любой регистрации против другой стороны, не осведомленной об этом. Правильная и полная регистрация в любом другом месте или опубликование статей не будет исключительно достаточным основанием того, что такая другая сторона не была неосведомленной о такой некорректности или незавершенности.

4. За исключением других случаев, предусмотренных законом, другая сторона не может применять против юридического лица любое незнание факта, опубликованного в предусмотренном законом порядке, за исключением, если такая публикация не была произведена в соответствии со всеми требованиями закона или не было издано предписание об этом.

Статья 6

1. Юридическое лицо может ссылаться на недействительность юридического действия, если это действие, исполненное для него, не способствовало реализации его целей, а другая сторона знала или должна была знать о факте, что такая цель была нарушена, или о таком нарушении. Только публикация статей или постановлений местной власти не будет достаточным свидетельством того, что другая сторона могла знать о таком нарушении цели.

2. Это право юридического лица ссылаться на такую недействительность истечет по окончании приемлемого срока, установленного непосредственно заинтересованной стороной и объявленного юридическому лицу.

Статья 7

Юридическое лицо, его участники или учредители или держатели сохранных расписок, выпущенных вместо акций совместно компанией и лицами, формирующими ее избирательные или корпоративные органы, должны в определенном объеме руководить своим коллективом в соответствии с принципами разумности и справедливости.

Статья 8

Каждое должностное лицо или управляющий директор будет ответственным перед юридическим лицом за правильное исполнение обязанностей, предписанных ему. Если вопрос ответственности касается двух и более должностных лиц или управляющих директоров, то каждый из них будет отвечать совместно и порознь, пока не докажет, что недостатки в работе не свойственны ему и что он не был небрежным в своих действиях, чтобы предотвратить их последствия.

Статья 9

Недействительность участия одного или более учредителей юридического лица (сама по себе) не будет влиять на юридическую законность участия остальных учредителей.

Статья 10

1. Если другое не предусмотрено в уставе, то постановление, объявленное председателем на общем собрании ассоциации, акционерного общества или частной компании с ограниченной ответственностью о том, что решение принято этим собранием, имеет решающее значение. То же относится и к содержанию принятого решения, поскольку голосование касается предложения, не оформленного письменно.

2. Однако если непосредственно после того, как постановление, о котором есть ссылка в первой части этой статьи, было объявлено, а его правильность опровергается, то будет произведено другое голосование, если большинство собрания желает этого или если изначальное голосование не было произведено каждым присутствующим или списком избирателей, если этого желает кто-нибудь из присутствующих, кто имеет право голоса.

Статья 11

1. Решение общего собрания ассоциации, акционерного общества или компании с ограниченной ответственностью может быть объявлено недействительным и не имеющим силы по решению суда, базирующегося на том, что это:

- а) противоречит положениям устава, регламентирующим полномочия общего собрания и способ, которым принимаются решения,
- б) противоречит уставу,
- в) противоречит добросовестности,

2. Каждый участник, держатель акций, должностное лицо или управляющий директор или другие заинтересованные стороны могут ссылаться как на основания для аннулирования решения, о чем есть ссылка в первой части этой статьи, обосновывая целесообразность своего интереса в соблюдении специфических условий закона или устава или добросовестности.

3. Право предпринимать юридическое действие для аннулирования решения не имеет исковой силы вследствие истечения срока исковой давности по истечению одного года, начиная со дня, когда решение будет предано достаточной огласке или когда лицо, предпринявшее действия для аннулирования решения, узнало или должно было узнать о данном решении. Несмотря на сказанное выше, право требовать такое аннулирование может быть реализованным в любое время как защита юридического действия юридического лица, основывающегося на таком решении.

4. Без ущерба положениям, возникающим из закона, решение, которое может быть аннулировано из-за того, что оно было принято несоответствующим способом, может быть утверждено путем повторного принятия решения законным способом, если основания для аннулирования не были применены в юридических делах лицом, имеющим право делать это.

Статья 12

1. Действия по аннулированию решения общего собрания должны быть назначены юридическому лицу перед Судом по месту основной деятельности юридического лица. Если должностное лицо или управляющий директор юридического лица назначает такое действие, то Суд, в силу своих полномочий или по заявлению заинтересованной стороны, назначит это лицо выступать в деле от имени юридического лица.

2. Решение об аннулировании решения или подтверждение, что решение потеряло законную силу, которое стало окончательным и обязательным, будет общеобязательным, не будет ущемлять возможности третьих сторон инициировать встречные дела или ходатайства об аннулировании решения. ² Любой участник или акционер имеет право на упомянутое выше обращение за помощью.

² "Гражданское ходатайство" — это процедура для пересмотра окончательных и обязательных решений в конкретных случаях, определенных в Гражданском процессуальном кодексе: н-р, мошенничество или подлог.

Статья 13

Три предыдущие статьи позволяют применять *mutatis mutandis* к решениям, принятым другими учредительными или корпоративными органами юридических лиц, кроме тех случаев, когда такое решение будет считаться потерявшим законную силу, если такой орган не имел полномочий принимать его.

Статья 14

1. Руководство ³ юридического лица обязано вести такие данные своего финансового состояния, которые в любое время будут давать ему возможность устанавливать права и обязанности.

2. Без ущерба положениям следующих частей этой Книги, руководство обязано готовить ежегодно, на протяжении шести месяцев после окончания финансового года, балансы и декларации о прибыли и расходах юридического лица.

3. Руководство обязано хранить документы, о которых упоминается в предыдущих частях статьи, в течение десяти лет.

Статья 15

1. Юридическое лицо, цели деятельности которого противоречат государственной политике, ликвидируется Судом по официальному предписанию Департамента Государственных Обвинителей. Прежде чем объявить о ликвидации, Суд в течение установленного им срока может предоставить юридическому лицу возможность изменить его цели деятельности таким образом, чтобы они больше не противоречили государственной политике.

Статья 16

Отменена.

Статья 17

Юридическое лицо, которое действует, серьезно нарушая свой Устав, может быть ликвидировано Судом по официальному предписанию Департамента Государственных Обвинителей.

Статья 18

Статьи 10-17 этой Книги не применяются к религиозным образованиям и их независимым подразделениям, а также к другим духовным и церковным ассоциациям.

³ В этой части термин "bestuur" переводится как "руководство", который именно в этой части включает понятие правление учреждения, фонда.

Статья 19

1. Если организация, созданная как определенный тип юридического лица, не подпадает под юридическое определение такого типа, ее создание по этой причине не потеряет законную силу, но юридическое лицо может быть ликвидировано Судом по официальному предписанию Департамента Государственных Обвинителей.

2. Суд не вынесет решение о ликвидации юридического лица, прежде чем не предоставит юридическому лицу возможность в течение определенного судом срока преобразовать свой Устав в соответствии с юридическим определением или преобразовать юридическое лицо в другой тип, если оно подпадает под определение такого типа.

Статья 20

1. Если руководство юридического лица считает, что существует вероятность того, что юридическое лицо будет ликвидировано на основании, изложенном в первой части предыдущей статьи, то оно может обращаться в Суд, чтобы получить разрешение реорганизовать юридическое лицо, в течение установленного Судом срока, в такой тип юридического лица, под какое юридическое определение оно подпадает. Если заявление одобрено разрешением, то в случае реорганизации, произошедшей впоследствии, закрытие юридического лица на рассмотренных основаниях будет разрешено в течение срока, установленного Судом.

2. Реорганизация юридического лица в силу этой или предыдущих статей должно осуществляться согласно положениям, приемлемым для образования нового юридического лица. В результате этого происходит переход прав и обязанностей от оригинального юридического лица к вновь созданному юридическому лицу путем универсальной преемственности названия. Если оригинальное юридическое лицо зарегистрировано в государственном регистре, то его должностные лица или управляющие директора подадут уведомление о такой реорганизации, чтобы быть занесенными в такой реестр.

3. В течение десяти лет после реорганизации типа юридического лица решение о ликвидации юридического лица будет законным, только если размещение ликвидационных остатков было утверждено нашим Министерством Юстиции.

Статья 20a

1. Ассоциация может изменить свой тип и быть реорганизованной в фонд, и наоборот, в любое время с должным соблюдением следующей части этой статьи.

2. После реорганизации фонда в ассоциацию, из Устава юридического лица должно явствовать, что стоимость его имущества за вычетом обязательств во время реорганизации и вырученную сумму из этого можно использовать другим способом, нежели предписано перед реорганизацией, только с согласия Суда.

3. Для реорганизации необходимо нижеследующее:

а) решение о реорганизации, принятое с должным соблюдением требований решения об исправлении уставов и, кроме случаев реорганизации фонда, принятое голосованием не менее девяти десятых поданных голосов,

б) решение о внесении поправок в уставы,

в) разрешение Суда,

г) нотариальный документ о реорганизации, удостоверяющий уставы.

4. Заявление в Суд о получении разрешения на реорганизацию может быть подано только юридическим лицом по представлению проекта нотариального документа. Это запрещается при любых событиях, если необходимое решение потеряло законную силу или если ходатайство о ликвидации находится на рассмотрении. В документе о реорганизации нотариус по гражданскому законодательству заверит, что разрешение было выдано на основании проекта документа.

5. Юридическое лицо подаст уведомление о своей реорганизации для занесения в государственный реестр, в котором оно должно быть зарегистрировано, или как ассоциация, в котором оно добровольно регистрируется.

6. Реорганизация не прекращает юридическое существование юридического лица.

7. Эта статья не будет применяться к реорганизации учреждения в кооперативную ассоциацию или ассоциации взаимного страхования и наоборот.

Статья 21

1. Рассматриваемые дела по заявлению или официальному предписанию, по исполнительному документу о ликвидации юридического лица, разрешение руководства юридического лица вы-

полнять юридические действия могут прекращаться в целом или частично, имея непосредственное следствие. Такой исполнительный документ не влияет на полномочия, исходящие из Акта о Выборах. Это может быть изменено или отменено в любое время.

2. Если юридическое лицо зарегистрировано в одном или более государственных реестрах, Секретарь Суда заверяет, что такой исполнительный документ, упомянутый в предыдущей части этой статьи, внесен в такой реестр.

Статья 22

Если юридическое лицо ликвидировано в случае, предусмотренном в его уставе, суд может по заявлению руководства или любой заинтересованной стороны или по официальному предписанию Департамента Государственных Обвинителей заявить, что такое юридическое лицо ликвидировано, указывая дату вступления в силу такого постановления. Исполнительный документ будет общеобязательным. Если такое юридическое лицо было зарегистрировано в государственном реестре, Секретарь Суда заверяет, что документ внесен в такой реестр, после того, как он стал окончательным и обязательным для исполнения.

Статья 23

1. Юридическое лицо продолжает существовать после его ликвидации постольку, поскольку это необходимо для ликвидации его имущества и денежных обязательств. В документах и объявлениях, изданных им, слова “в процессе ликвидации” должны добавляться к его названию.

2. В решении о ликвидации юридического лица также могут называться ликвидаторы. Если ликвидаторы не были названы ни в решении, ни в имеющем силу Уставе юридического лица или в постановлении местной власти, то руководство юридического лица будет действовать с этими полномочиями. Если другого не предусмотрено в Уставе, то в положениях, относящихся к назначениям, отставке, перемещениям, полномочиям, обязанностям и ответственности должностного лица или исполнительного директора и их управления к ликвидаторам применяется *mutatis mutandis*.

3. По заявлению одной или более заинтересованных сторон или по официальному предписанию Департамента Государственных Обвинителей Суд может путем назначения ликвидаторов прекратить обязанности ликвидаторов, о которых упоминается в пре-

дыдущей части этой статьи, на основании их некомпетентности или на основании того, что денежные обязательства, вероятно, превышают имущество несостоятельного должника.

4. Если юридическое лицо ликвидировано исполнительным документом, в нем также указывают о назначении ликвидаторов.

5. В случае ликвидации из-за банкротства после непроизвольного ликвидационного распоряжения ликвидатор будет производить ликвидацию в соответствии с Актом о Банкротстве.

6. Если другое не предусмотрено в уставе или постановлениях местной власти, то остаток ликвидированного юридического лица будет переходить его участникам или акционерам, или если ликвидированное юридическое лицо является государственным учреждением, то государство будет оплачивать остаток в возможном объеме в соответствии с целями учреждения.

7. Если впоследствии появится дополнительный кредитор или выяснится существование дополнительного имущества, то Суд может по заявлению любой заинтересованной стороны возобновить ликвидацию и, если необходимо, назначить ликвидаторов. Ликвидаторы будут иметь полномочия требовать возмещения от лиц перечисленных для этой цели в соответствии с шестой частью этой статьи суммы, полученной каждым из них сверх суммы, на которую они имеют право.

Статья 24

1. После окончания ликвидации книги учета и отчеты ликвидированного юридического лица будут сохранять в течение трех лет в архивах лиц, предназначенных для этой цели в соответствии с уставом или ввиду невыполнения такого назначения лицами, назначенными общим собранием.

2. Если такого хранителя не назначено, то любая заинтересованная сторона может обратиться за назначением хранителя в Суд, в чьей юрисдикции находился зарегистрированный офис ликвидированного юридического лица.

3. Не существует никакого юридического средства судебной защиты от исполнительного документа, кроме апелляции в Верховный Суд по праву закона.⁴

⁴ Такая апелляция учреждена “Procureur-Generaal” при Верховном Суде Нидерландов с целью выяснения сути закона без предвзятого отношения к правам сторон.

4. Если ликвидированное юридическое лицо было зарегистрировано в государственном реестре, то каждый хранитель огласит о своем назначении для регистрации.

5. По их заявлению, участники или акционеры ликвидированного юридического лица или их наследники или правопреемники могут быть уполномочены Судом, ссылка на него во второй части этой статьи, проверять книги и отчеты, если они могут доказать обоснованный интерес в такой проверке.

6. Для применения этого положения держатели сохранных расписок, выпущенных вместо акций совместно с компанией, будут рассматриваться как акционеры.

Статья 25

1. Если юридическое лицо было создано на установленный срок и этот срок истек без начала его ликвидации, Министерство Юстиции может по заявлению продлить этот срок. Заявление должно быть сделано лицами, имеющими полномочия делать это в соответствии с решением лиц, имеющими полномочия изменять устав, если такой срок не истек.

2. Административный документ будет иметь действие, имеющее обратную силу, на дату, когда в соответствии с Уставом этот срок истек.

3. Административный документ будет опубликован в The Netherlands State Gazette. Если юридическое лицо зарегистрировано в одном или более государственных реестрах, такие реестры будут уведомлены этим документом.

Статья 25a

Никакие отклонения от положений этой Книги не допускаются, за исключением если иное явствует из закона.

ДОКУМЕНТ 2 — АССОЦИАЦИИ

ГЛАВА 1. АССОЦИАЦИИ В ОБЩЕМ СМЫСЛЕ

I — СОЗДАНИЕ

Ст. 26. Учредительный акт. Цель

Ассоциация рождается из многостороннего юридического акта, через который стороны — члены-учредители — создают юридическое лицо, в котором они желают сотрудничать в соответствии с нормами закона для выполнения цели, которую они себе поставили.

Ассоциация, не являющаяся ни кооперативным товариществом, ни обществом взаимной гарантии, не может ставить перед собой цель получения прибыли с последующим ее распределением между членами.

Ст. 27. Предписания, касающиеся создания на основании нотариально удостоверенного акта; персональной ответственности нотариуса; несоставление нотариально удостоверенного учредительного акта

Если ассоциация создается на основании нотариально удостоверенного акта, он должен соблюдать положения:

1. Акт должен быть составлен на нидерландском языке. Чтобы иметь право участия в составлении учредительного акта, нужно иметь письменную доверенность.

2. Акт должен содержать устав ассоциации.

Устав должен содержать:

- а) наименование товарищества и коммуну в Нидерландах, на территории которой находится ее юридический адрес;
- б) цель ассоциации;
- в) обязательства членов по отношению к ассоциации или способ, по которому эти обязательства могут им быть предписаны;
- г) порядок созыва общего собрания;
- д) порядок назначения и увольнения администраторов;

е) предназначение имущества ассоциации в случае прекращения ее деятельности или порядок, по которому будет установлено это назначение.

3. Нотариус, через которого прошел акт, должен следить за тем, чтобы акт соответствовал тому, что предписано в параграфах 1—3.

В противном случае он несет за это персональную ответственность перед теми, кому причинен от этого ущерб.

4. Если акт не выполняет условия, указанные в частях 2 и 3, ассоциация может быть распущена решением суда по требованию прокурора или по требованию заинтересованной стороны.

Суд же может вынести решение о прекращении деятельности ассоциации, не дав ей возможность привести свой устав в соответствие с требуемыми положениями и в срок, установленный судом.

Ст. 28. Включение устава в нотариально удостоверенный акт

1. Если ассоциация создавалась не в соответствии с первым абзацем предыдущей статьи, общее собрание может принять решение о включении устава в нотариально удостоверенный акт.

2. Абзацы 1-4 предыдущей статьи применяются по аналогии.

Ст. 29. Регистрация в реестре ассоциаций; передача устава на хранение, персональная ответственность администраторов; исключение, включение частей или изменение регистрации

1. Администраторы ассоциации, в которой устав включен в состав нотариально удостоверенного акта, обязаны производить регистрацию в публичном реестре при торгово-промышленной и ремесленной палате по месту нахождения юридического адреса ассоциации и должны представить заверенную копию акта или заверенную выписку из акта, в который включен устав, в управление этого реестра.

2. Администраторы должны следить за тем, чтобы в реестр были включены следующие элементы:

а) имя, фамилия и местонахождение конторы администраторов, если администраторы были уполномочены представлять ассоциацию;

б) имя, фамилия и местонахождение конторы администраторов, которым уставом было дано право представлять ассоциацию, а также указание на то, что они имеют право представлять ассоци-

ацию отдельно, коллегиально или совместно с одним или несколькими другими.

в) имя, фамилия и местонахождение конторы других лиц, помимо администраторов, которым по уставу предоставляется право представлять ассоциацию, равно как и положения, свойственные этому праву.

3. Администраторы могут дать имя, фамилию и местонахождение конторы уполномоченных представителей ассоциации с содержанием их доверенности, чтобы зарегистрировать ее в реестре.

4. Пока регистрация и депонирование не оформлены, каждый администратор несет персональную ответственность как ассоциация за каждую юридическую сделку, которой он связал ассоциацию.

5. Любое лицо, обнаружившее неполную или неточную запись в реестре, равно как и прокурор и торгово-промышленная и ремесленная палата, может обратиться в суд, в ведении которого находится реестр с требованием об исключении из реестра дополнения или изменения того, что было записано.

В момент, когда судебное постановление, которое предписывает такое исключение, дополнение или изменение, вынесено и имеет силу до его вступления в законную силу, секретарь судебного органа, в котором рассматривалось дело, обязан внести поправки в реестр.

6. За каждый год регистрации в реестре ассоциация обязана уплатить в торгово-промышленную и ремесленную палату сумму взноса, установленную общим решением (а не частным, для каждой ассоциации) административного совета торговой палаты.

В случае, если этот взнос не уплачен в установленное время частично или в полном объеме, палата потребует от ассоциации заказным письмом передать ей взнос в недельный срок после получения заказного письма.

В случае, если после этого требования оплата не будет произведена в указанный срок, палата издает постановление, имеющее законную силу председателя суда округа, в котором размещается юридический адрес Палаты. Распоряжение подлежит обязательному исполнению на всей территории королевства; официальное уведомление и исполнение будут производиться в соответствии

с порядком, предписанным в Гражданском кодексе о судебных постановлениях и удостоверенных актах.

7. В тридцатидневный срок после уведомления можно опротестовать судебное постановление вызовом упомянутой палаты к мировому судье, в ведении которого находится юридический адрес палаты. Обжалование останавливает принудительное исполнение.

8. Обжалование не может быть основано на ссылке на то, что сумма, подлежащая оплате, была определена неправильно или противозаконно.

9. В отношении всего, что касается реестра, передачи и сохранности зарегистрированного устава и других документов, представленных в торгово-промышленную и ремесленную палату, сохранности и выдачи копий и выписок, и понесенных в связи с этим расходов, устанавливаются по общему решению административного совета палаты. Решение может также установить, что вместо устава и других документов, представленных в палату, могут быть представлены и храниться фотокопии.

Ст. 30. Устав, не включенный в нотариально удостоверенный акт; ограниченные юридические полномочия; персональная ответственность; включение ассоциации

1. Ассоциация, устав которой не был включен в нотариально удостоверенный акт, не может приобретать зарегистрированное имущество и не может быть назначена в качестве наследницы.

2. Тот, кто связывает ассоциацию юридическим актом, будет нести солидарную ответственность по взятым обязательствам.

3. Администраторы такой ассоциации могут потребовать ее регистрации в реестре, ведущемся при торгово-промышленной и ремесленной палате, в ведении которой находится юридический адрес ассоциации, как указано в статье 29 абзац 1 этого кодекса.

В случае, если устав составлен в письменном виде, его копия должна быть представлена в бюро по месту нахождения реестра.

Абзацы 2, 3, 5, 6 и 7 статьи 29 этого кодекса применяются по аналогии.

4. В случае, когда регистрация, касающаяся предыдущего абзаца, была произведена, тот, кто связывает ассоциацию юридическим актом, несет ответственность по принятым обязательствам только в том случае, если другая сторона докажет, что ассоциация рискует не соблюдать свои обязательства.

Ст. 31 (упразднена с 1 января 1992 г)

Ст. 32 .Срок деятельности ассоциации

В случае, если устав не предусматривает определенный срок, ассоциация считается созданной на неопределенный срок.

II. ОРГАНИЗАЦИЯ — ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Ст. 33 .Решения о приеме членов

Если в уставе не указано иное, административный совет принимает решение о приеме членов; тем не менее, общее собрание может в случае отрицательного решения совета, решить вопрос положительно.

Ст. 34

1. Членство представляет собой личное качество (характер), если уставом не предусмотрено иное.

2. Если уставом не предусмотрено иное, слияние члена — юридического лица имеет следствием передачу его членства юридическому лицу, которому передано имущество.

Ст. 34 а

Членство может сопровождаться обязательствами только на основании устава.

Ст. 35 .Утрата членства

1. Членство утрачивается:

а) в случае смерти. В случае, если юридическое лицо является членом ассоциации, его регистрация прекращается с прекращением ее существования.

б) в случае расторжения договора членом;

в) в случае расторжения договора ассоциацией; это может произойти в случаях, предусмотренных уставом, или если член больше не соблюдает обязательства ее регистрации и установленные уставом или же если нет разумного обоснования потребовать, чтобы ассоциация продолжала его регистрацию в качестве члена. Если устав не возлагает это на общее собрание, расторжение производится административным советом.

г) в случае исключения. Решение об исключении может быть вынесено только тогда, когда член действует вопреки уставу, во-

преки законодательству или решениям ассоциации, или если он причинил ассоциации серьезный ущерб.

2. Если устав не поручает это другому органу, исключение осуществляется административным советом. Заинтересованное лицо предупреждается как можно раньше о решении в письменной форме и с указанием причин.

Этому лицу предоставляется право, если решение не было принято административным советом, на основании устава обжаловать решение об исключении в течение месяца после получения уведомления о решении.

Устав может содержать другие положения об обжаловании, но срок не может быть меньше одного месяца.

В течение срока обжалования, а также если обжалование принято к производству, член временно отстраняется от должности.

3. Если срок членства истекает в течение отчетного периода, взнос остается тем не менее обязательным для уплаты, если в уставе не предусмотрено иное.

Ст. 36. Выбытие

1. Если в уставе не предусмотрено иное, выбытие может происходить только к концу отчетного года при соблюдении условия подачи предварительного уведомления о выходе из ассоциации за 4 недели, к этому сроку предупреждения об увольнении не применяется общий режим о сроках.

Во всех случаях выбытие происходит до истечения отчетного периода и будет иметь юридическую силу начиная с отчетного года, который следует за годом выбытия, или непосредственно сразу, если не удастся разумно потребовать сохранения членства.

2. Выбытие, не соответствующее положениям предыдущего абзаца, последует при регистрации членства как можно раньше после даты уведомления о выбытии.

3. Однако член имеет право в течение месяца со дня уведомления о выбытии или сообщения о принятом решении, в результате которого обязательства членов усложняются, на невыполнение этого решения путем денонсации регистрации. Это право может быть исключено из устава, когда речь идет об обязательствах экономического характера, а также о других обязательствах, в отношении которых устав предусматривает, что они могут лежать на обязанности членов.

4. Кроме того, член имеет право выйти из состава ассоциации без подачи уведомления не позднее чем через месяц после того, как он получил информацию о решении о слиянии или преобразовании ассоциации.

Ст. 37. Назначение, увольнение и временное отстранение от должности членов административного совета

1. Административный совет ассоциации состоит из членов ассоциации. Устав может, тем не менее, предусматривать, что члены совета могут избираться не из членов ассоциации.

2. Порядок назначения может быть указан в уставе таким образом, что каждое подразделение или группа подразделений назначает одного члена совета или же что члены, немедленно или в связи с непрямыми выборами, назначают членов совета. Во всех случаях каждый член должен иметь право участия в голосовании, прямо или косвенно.

3. Устав может предусматривать, что один или несколько членов административного совета, но не более половины, будут назначены из числа иных лиц, не членов ассоциации.

4. В случае, если устав предусматривает, что член административного совета должен назначаться на общем собрании после обязательного представления, этого обязательного представления можно избежать путем принятия решения общим собранием двумя третями голосов. Устав может предусматривать, что на этом общем собрании должно присутствовать или быть представлено некоторое количество членов; но это число не должно превышать две трети.

5. Если, в соответствии с уставом, член административного совета назначается членами или подразделениями не на собрании, члены должны иметь возможность представлять кандидатов. В уставе может быть записано, что это право принадлежит только некоторому числу членов, действующих солидарно, при условии, что это число не превышает одной пятой части членов, имеющих право принимать участие в голосовании. Устав может также предусматривать, что кандидаты, представленные таким образом, будут избраны лишь в том случае, если они объединяют по меньшей мере некоторое количество голосов, при условии, что это количество не превышает двух третей голосов.

6. Член совета может, даже если он был назначен только на определенный период, быть уволен или временно отстранен от должности в любой момент органом, который его назначил.

Приговор с целью восстановления договорных отношений между ассоциацией и администрацией не может быть вынесен судьей.

7. Если в уставе не предусмотрено иное, в состав совета входит 5 человек, которые выбирают из своих рядов председателя, секретаря и казначея.

Ст. 38. Право голоса, выступление председателя и секретаря на собрании

1. За исключением того, что было установлено в следующих статьях, все члены, которые не отстранены от должности, имеют право присутствовать на собрании, и каждый из них имеет право голоса. Устав может признавать за некоторыми членами больше одного голоса. Если в уставе не предусмотрено иное, член может быть представлен на голосовании другим членом, который будет иметь на это письменное разрешение.

2. Если уставом не предусмотрено иное, председатель и секретарь совета или их заместители действуют в этом качестве даже на общем собрании.

3. Устав может предусматривать, что лица, входящие в состав других органов ассоциации, могут выступать на собрании, а также имеют право голоса; число голосов, которое они выражают, однако, не должно превышать одной трети из общего числа поданных голосов.

4. Если в уставе не предусмотрено противоположное, любое лицо, имеющее право голоса, на основании статей 2 и 3, может дать доверенность на голосование другому лицу, имеющему право голоса, для выражения своей воли.

Ст. 39. Совет членов, референдум

1. Устав может установить, что общее собрание должно состоять из делегатов, избранных членами из числа членов.

Порядок выборов и число делегатов определяются уставом. Статья 37 абзац 2 настоящего Кодекса должна применяться для выборов делегатов.

2. Устав может предусматривать, что некоторые решения общего собрания должны выноситься на референдум, определять случаи, срок и порядок проведения референдума.

В ожидании результата референдума исполнение решения временно приостанавливается.

Ст. 40. Полномочия общего собрания

1. Общему собранию ассоциации предоставляются все полномочия, которые не даны по закону или по уставу другим органам.

2. Единогласное решение всех членов, даже если они не собираются на собрания, имеет ту же юридическую силу, что и решения общего собрания, лишь бы только оно было принято в то время, когда об этом стало известно административному совету.

Ст. 41. Созыв общего собрания

1. Административный совет созывает собрание каждый раз, когда считает это своевременным или же когда это требуется по закону или уставу.

Устав может также уступить это право не только совету, но и кому-нибудь другому.

2. По письменному требованию минимального количества членов, уполномоченных выражать десятую часть голосов на общем собрании в максимальный четырехнедельный срок.

В случае, если ассоциация состоит из подразделений или если делегаты были выбраны общим собранием на определенный срок, такое же право, что и предусмотренное в части 2 настоящей статьи, принадлежит минимальному числу подразделений или делегатов, уполномоченных выражать десятую часть голосов на общем собрании, или меньшему количеству, предусмотренному уставом.

3. Если требование не было удовлетворено в течение пятнадцати дней, если порядок созыва общего собрания не определен для этого случая уставом, истцы (заявители) могут сами производить созыв в порядке, в котором администрация созывает общее собрание, или по объявлению в массовой газете по месту расположения юридического адреса ассоциации.

Ст. 41а

Статьи 37-41 применяются по аналогии к подразделениям ассоциации, которые не являются юридическими лицами и которые имеют общее собрание и административный совет; положения

этих статей, относящиеся к уставу, могут быть записаны в уставе подразделения.

Ст. 42. Изменение устава ассоциации

1. В устав изменения могут быть внесены только по решению общего собрания, при созыве которого сообщается о том, что будет предложено изменение устава.

Срок для созыва такого собрания составляет не менее семи дней.

2. Те, кто осуществил созыв общего собрания, компетентно для рассмотрения предложений об изменениях в уставе, должны не позднее чем за пять дней до собрания предоставить в распоряжение членов в надлежащем месте копии этих предложений, в которых предложенные изменения воспроизведено буквально. Если ассоциация состоит из подразделений или если делегаты были избраны на определенный или неопределенный срок для общего собрания, предложения должны быть доведены до сведения администраций этих подразделений или этих делегатов не позже чем за четырнадцать дней до собрания.

3. То, что предусматривается в двух первых параграфах, не применяется, если все члены присутствуют или представлены на общем собрании и если решение об изменении устава принимается единогласно.

4. То, что предусматривается в настоящей статье, равно как и в двух первых частях следующей статьи, применяется по аналогии с решениями о прекращении деятельности или от продлении срока деятельности ассоциации.

Ст. 43

1. Если в уставе не указано иное, принятие решения об изменении устава требует двух третей поданных голосов.

2. Если возможность изменения была исключена уставом, это изменение, тем не менее, возможно при единогласном решении на собрании, на котором присутствуют или представлены все члены.

3. Положение устава, которое ограничивает право изменять в нем одно или несколько других положений, может быть изменено только при соблюдении этого самого ограничения.

4. Положения устава, которое исключает право менять в нем одно или несколько других положений, может быть изменено лишь при единогласии на собрании, на котором присутствуют или представлены все члены.

5. Если ассоциация пользуется полной юридической компетентностью, изменение вступает в силу только после того, как будет составлен нотариально удостоверенный акт.

Администраторы обязаны представить заверенную копию изменения, равно как и измененный устав, в контору, где ведется реестр, упомянутый в статье 29 настоящего кодекса.

6. Администраторы ассоциации с ограниченной юридической компетенцией, устав которых был представлен в виде копии, в соответствии со статьей 30 параграф 3 настоящего кодекса в бюро, где ведется реестр, упомянутый в статье 29 настоящего кодекса, обязаны представить туда также копию изменения и устав с внесенными изменениями.

Ст. 44. Полномочия административного совета

1. Если в уставе не предусмотрены ограничения, администрация уполномочена управлять ассоциацией.

2. Администрация не может заключать договоры, направленные на покупку, отчуждение или обременение зарегистрированного имущества, ни заключать договоры, в соответствии с которыми ассоциация берет на себя обязательство в качестве поручителя или солидарного содолжника, гарантирует исполнение обязательства третьим лицом или принимает на себя обеспечение исполнения обязательств по долгам третьим лицам, если в уставе не предусмотрено иное или если эти договоры не были заключены с соблюдением условий, оговоренных по этому вопросу в уставе.

Ст. 45. Представительство ассоциации

1. Администрация имеет право, если только в законе не указано иное, судебного и внесудебного представительства ассоциации. Устав, тем не менее, может предусматривать, что это право принадлежит не администрации, а одному или нескольким администраторам либо по отдельности, либо совместно.

2. Устав может предусматривать, что право представительства принадлежит также одному или нескольким администраторам. Либо по отдельности, либо совместно, либо вместе с одним или несколькими лицами.

3. Ограничения, не вытекающие из закона о праве представительства, которых устав наделяет администраторов в соответствии с предыдущими параграфами, не могут быть использованы третьими лицами или против третьих лиц.

4. Устав может также предоставить право представительства другим лицам.

Ст. 46

Ассоциация может, если устав не предусматривает иное, включать в договор пункт о правах от имени своих членов и, если устав это прямо предусматривает, обязываться по договору от их имени. Она может обратиться в суд от имени своих членов для сохранения прав, предусмотренных в договоре, в том числе претензий о возмещении убытков.

Ст. 47

Во всех случаях, когда возникает конфликт интересов между ассоциацией и одним или несколькими руководителями или комиссарами, общее собрание может назначить одного или нескольких человек, чтобы представлять ассоциацию.

Ст. 48

1. Администрация на общем собрании в течение шести месяцев после истечения отчетного периода, если только общее собрание не продлило этот срок, представляет отчеты и подтверждающие документы в отношении своего руководства за истекший отчетный год. После истечения этого срока любой член может потребовать в судебном порядке эти отчеты и подтверждающие документы администрации.

2. Если контроль за администрацией был возложен в соответствии с уставом на совет комиссаров, он проверяет отчеты и подтверждающие документы и докладывает о своих соображениях общему собранию в момент их представления.

3. Если контроль за администрацией не был по уставу возложен на совет комиссаров и если он не был урегулирован другим способом, общее собрание назначает ежегодно комиссию в составе не менее двух членов, которые не могут входить в состав администрации.

Комиссия проверяет отчеты и подтверждающие документы администрации и докладывает о своих замечаниях общему собранию.

4. Если проверка отчетов и подтверждающих документов требует особых знаний бухгалтерского учета, комиссия по проверке может, как и совет комиссаров, пригласить к своей работе эксперта. У администрации те же обязательства в отношении комиссии, целей проверки, что и в отношении совета комиссаров.

5. Функция комиссии может быть аннулирована в любой момент общим собранием, но исключительно назначением другой комиссии.

Ст. 49

(отменена с 1 марта 1990 года).

III. ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ — ЛИКВИДАЦИЯ

Ст. 50

(отменена с 1 января 1992 г.).

Ст. 50а

Статьи 131, 138, 139, 149 и 150 применяются по аналогии в случае несостоятельности ассоциации, устав которой подвергается нотариально удостоверенному акту и которая подлежит уплате налога с товариществ.

Ст. 51

В случае несостоятельности или отсрочки платежа ассоциации, зарегистрированной в реестре, упомянутом в статье 29 этой Книги, текст объявлений, которые должны быть помещены в *Nederlandse Staatscourant* на основании закона о банкротстве, также должны быть помещены ответственным за рекламу для регистрации в этом реестре.

Ст. 52

Если возможны отступления от положений этого документа уставом, это нарушение может осуществиться лишь в случае, когда устав был составлен в письменной форме.

ЧАСТЬ 5

ФОНДЫ

Статья 285

1. Фонд — это юридическое лицо, созданное юридическим действием, которое не имеет участников и чья цель — выполнять задачи, изложенные в уставе, используя капитал, ассигнованный для такой цели.

2. Если руководство, чтобы заполнить вакансии в созданных органах фонда, представлено одним или более лицами в соответствии с уставом, то фонд, исключительно на таком основании, не может считаться таковым что имеет участников.

3. Цель фонда может не предусматривать распределение любому из учредителей или тем, кто участвует в его избирательных органах, или другой стороне, за исключением, если распределение имеет идеалистическую или общественную цель.

Статья 286

1. Создание фонда должно отображаться в нотариальном документе.

2. Документ должен быть выполнен на нидерландском языке. Полномочия адвоката ознакомиться с таким документом должны быть изложены в письменной форме. Фонд может быть создан государственной волей, изложенной на иностранном языке. В этом случае устав фонда также должен быть выполнен на нидерландском языке.

3. Документ должен содержать устав фонда.

4. Устав должен включать:

- а) название учреждения со словом "stichting" (фонд) как частью его названия,
- б) цель фонда,
- в) способ назначения должностных лиц,
- г) муниципалитет в Нидерландах, где зарегистрирован его офис.

5. Нотариус по гражданскому законодательству, перед которым выполняется документ, заверяет, что устав содержит положения, определенные в частях 2-4 этой статьи. Если он не исполнит этого, то будет нести персональную ответственность перед лицом, которое понесло любые потери в результате этого.

Статья 287

Если в уставе не указан зарегистрированный офис, то фонд будет иметь свой зарегистрированный офис (юридический адрес — прим. Редактора) в муниципалитете, на территории которого находится нотариус по гражданскому законодательству, перед которым был выполнен документ.

Статья 288

1. Если завещатель сделал завещание в пользу фонда, которое он выполнил своей последней волей в форме нотариального документа, то фонд будет резидуальным или специальным бенефициарием, зависимым от распоряжения, содержащего назначение резидуального специального бенефициария.

2. Если фонд создан заявлением завещателя его последней волей, выявленной в любой другой форме, то совместные резидуальные бенефициарии действием такого распоряжения будут считаться назначенными учредить этот фонд.

3. Лицо, ответственное за организацию фонда, по официальному предписанию Департамента Государственных Обвинителей может быть назначено осуществить создание фонда районным Судом по месту, где умерший проживал в последнее время, или, если завещатель не имел своего последнего места проживания в Нидерландах, районным Судом в Гааге. Суд может дать распоряжение, что решение суда будет иметь такую же юридическую силу, как и документ, выполненный в установленной законом форме, лицом, обязанным произвести такое юридическое действие, или что такое действие будет произведено представителем, назначенным Судом.

Статья 289

1. Должностные лица фонда должны иметь фамилию, имя и адрес или последний адрес учредителя или учредителей, зарегистрированных в государственном реестре, который хранится в Торгово-промышленной Палате в том районе, где находится зарегистрированный офис учреждения, и сдают на хранение в такой регистрационный офис официально заверенную копию или официально заверенную выписку из учредительного документа, олицетворяющего устав.

2. Во все времена должностные лица должны обеспечивать занесение в реестр следующих данных:

- а) фамилию, имя (имена) и адрес всех должностных лиц, если у правления есть представительские полномочия,
- б) фамилию, имя (имена) и адрес должностных лиц, на которых Уставом возложены представительские полномочия, призванных представлять учреждение совместно и порознь или совместно с одним или несколькими другими лицами,

в) фамилия, имя (имена) и адрес любого, не должностного лица, на которого Уставом возложены представительские полномочия и условия таких полномочий.

3. Должностные лица могут предоставлять для регистрации в реестре фамилию, имя (имена) и адрес любого лица, имеющего полномочия адвоката, чтобы представлять учреждение, устанавливая содержание таких полномочий.

4. Каждое должностное лицо будет нести солидарную ответственность с фондом за любое юридическое действие, которым оно ограничивает фонд, пока не заполнится депозит начальной регистрации.

5. Любое лицо, в отношении которого для регистрации была подана неполная или неверная информация, Департамент Государственных Обвинителей и Торгово-промышленная Палата могут обращаться в Суд, в чьей юрисдикции такой реестр хранится, с заявлением или официальным предписанием, в зависимости от случая, об аннулировании, дополнении или внесении поправок во внесенные данные.

6. За каждый год, что учреждение зарегистрировано в реестре, оно должно оплачивать Торгово-промышленной Палате сумму, установленную действующими правилами судопроизводства. Если необходимая сумма не была оплачена вовремя полностью или частично, Палата будет требовать в письменной форме оплаты этой суммы в течение восьми дней после получения счета-требования, упомянутого здесь. Если после направления требования платеж не произведен в течение определенного периода, то Палата издаст указ, дающий право на исполнение требования. Указ может быть исполнен где угодно в Королевстве, а исполнение будет происходить способом, предписанным Гражданско-процессуальным Кодексом, в соответствии с решением суда и непосредственно осуществляемыми средствами.

8. Возражения не могут основываться на голословных утверждениях, что сумма к оплате в связи с регистрацией была занесена на счет без обоснования или была неправильно определена.

9. Все другие вопросы, касающиеся регистрации, заполнения и хранения депонированных статей и других документов, помещенных на хранение в Торгово-промышленной Палате, доступа туда и издания копий и выписок из этого и начислений, которые

необходимо произвести, регулируются действующими правилами судопроизводства. Такие правила могут предписывать, что вместо депонированных статей и других документов, помещенных на хранение в Торгово-промышленной Палате, могут подшиваться и храниться их фотокопии.

Статья 290

Суд по официальному предписанию Департамента Государственных Обвинителей или по заявлению любой заинтересованной стороны, может ликвидировать фонд, если будет хотя бы одно нарушение в процессе образования фонда.

Статья 291

1. За любое ограничение, в соответствии с уставом, правление⁵ и руководство фонда будут отвечать вместе.

2. У правления нет полномочий заключать договора купли, отчуждать или обременять зарегистрированное имущество или заключать договора, по которым фонд обязывает себя как поручитель или солидарный дебитор, гарантирует деятельность третьей стороны или берет на себя обязательства предоставить обеспечение долга третьей стороны, если в уставе не предусмотрено иное или то же сделано в соответствии с требованиями устава в отношении этого.

Статья 292

1. Если иное не предусмотрено законом, то полномочия представлять фонд по закону и в других случаях возлагаются на правление. Однако устав может предусматривать, что такие полномочия будут возложены не на правление, а на одного или нескольких должностных лиц солидарно.

2. Устав может предусматривать, что представительские полномочия также будут возложены на одного или нескольких должностных лиц или солидарно или совместно с одним или несколькими лицами.

3. Ограничения представительских полномочий, возложенных на должностные лица в соответствии с уставом, упомянутых в предшествующих частях этой статьи и не возникающих из закона, не могут быть применены третьими сторонами или против третьих сторон.

⁵ В этой части термин "bestuur" переводится как "правление", несмотря на то, что где-нибудь в другом месте оно переводится как "руководство".

4. Устав также может возлагать представительские полномочия на другие лица.

Статья 293

Устав фонда может быть изменен его избирательными органами, только если устав предусматривает такую возможность. Такое изменение теряет силу, если не будет оформлено нотариально. Должностные лица должны сдать на хранение официально заверенную копию таких изменений и измененного устава в регистрационный офис, упомянутый в статье 289 этой Книги.

Статья 294

1. Если бы содержание устава в неисправленной форме имело последствие, которое при создании не могло быть правильно предусмотрено, и если бы устав не предусматривал возможности внесения изменений, или лица, имеющие полномочия вносить изменения, не сделали этого, то Суд может изменить устав по заявлению учредителя или правления, или по официальному предписанию Департамента Государственных Обвинителей.

2. Таким образом, Суд отклонится от существующего устава на немного как только возможно и может не изменять цель или ее описание, поскольку из устава исключены такие изменения. Соблюдая упомянутое выше, Суд уполномочен, где необходимо, внести изменения в устав иначе, чем было подано в заявлении или официально предписано.

3. Во избежание ликвидации учреждения на основании, предусмотренном в параграфах а) и б) статьи 301 части первой или в статье 19 этой Книги, Суд может внести изменения в устав, правильно применяя к обеим частям этой статьи *mutatis mutandis*.

Статья 295

1. Если изменения устава могут быть изложены в распоряжении о ликвидации учреждения на основании, упомянутом в параграфах а) и б) статьи 301, первой части статьи 19 этой Книги, то Суд объявит изменения потерявшими силу по заявлению любой заинтересованной стороны или по официальному предписанию Департамента Государственных Обвинителей. Никакие основания для аннулирования изменений не могут быть использованы против третьих сторон, не знающих о них.

2. Распоряжение Суда общеобязательно.

Статья 296

В судебном разбирательстве, в котором применяется распоряжение о ликвидации фонда или предоставляется заявление на основании, упомянутом в параграфах а) и б) статьи 301, первой части статьи 19 этой Книги, Суд может воспользоваться полномочиями *ex officio* по отношению к обеим предшествующим частям.

Статья 297

1. Если имеются серьезные сомнения, касающиеся добросовестного соблюдения закона или устава или правильного управления деятельностью, то Департамент Государственных Обвинителей при Суде уполномочен требовать информацию от правления.

2. Если такие требования не составлены или неправильно составлены, главный судья может по официальному предписанию приказать Департаменту Государственных Обвинителей разрешить инспектировать книги и отчеты фонда, чтобы имущество было продемонстрировано ему. Нет апелляционного права подавать апелляцию в Верховный Суд против указа главного судьи.

Статья 298

1. Должностное лицо, которое:

а) при нарушениях положений закона или устава действует или бездействует, или виновно в плохом управлении, или

б) не исполняет или не исполняет правильно указы, изданные главным судьей Суда, в соответствии с предшествующей статьей, может быть устранено Судом. Это может произойти по официальному предписанию Департамента Государственных Обвинителей или по заявлению любой заинтересованной стороны.

2. Пока продолжается изучение вопроса, Суд может предпринять временные мероприятия по управлению и временно отстранить должностное лицо.

3. Должностное лицо, отстраненное Судом, не может стать должностным лицом фонда на протяжении пяти лет после такого отстранения.

Статья 299

Когда же в правлении должностное лицо отсутствует или количество должностных лиц ниже, чем требуется в соответствии с уставом, а вакансии заполнены не в соответствии с уставом, Суд может заполнить вакансию по заявлению любой заинтересованной стороны или по официальному предписанию Департамента

Государственных Обвинителей; действуя таким образом, Суд будет соблюдать устав насколько возможно.

Статья 300

1. Фонд будет ликвидирован:

- а) в инстанциях, предусмотренных его уставом,
- б) вследствие банкротства, после того как оно будет подвергнуто непроизвольной ликвидации или вследствие окончания непроизвольной ликвидации из-за состояния его имущества,
- в) Судом в инстанциях, предусмотренных законом.

2. Ликвидация фонда фиксируется в реестре, упомянутом в статье 289 этой Книги. Это обязательное требование для лиц, отвечающих за ликвидацию в инстанциях, упомянутых в параграфе а) предыдущей части этой статьи, для ликвидаторов в непроизвольной ликвидации в инстанциях, упомянутых в параграфе б), для Секретаря Суда, перед которым дело в последний раз находилось на рассмотрении в инстанции, упомянутой в параграфе в).

Статья 300а

Статьи 138 и 149 будут применять *mutatis matandis* в отношении непроизвольной ликвидации фонда, который является предметом для обложения налогом на прибыль корпораций.

Статья 301

1. Фонд ликвидируется распоряжением Суда:

- а) если цель фонда противоречит статье 285, третья часть этой Книги,
- б) если капитала фонда совершенно недостаточно для реализации его целей и возможность приобретения соответствующего капитала в обозримом будущем, посредством денежных вкладов или иного, весьма маловероятна,
- в) если цель фонда достигнута или больше не может достигаться.

2. Распоряжение издается Судом по заявлению любой заинтересованной стороны или по официальному предписанию Департамента Государственных Обвинителей, или одновременно с отказом заявления или предписанием *ex officio*, на что есть ссылка в статье 294 этой Книги.

Статья 302

Любое судебное решение, которое стало окончательным и обязательным, и которое включает:

- аннулирование, дополнение или изменение информации в реестре,
- изменение устава фонда,
- замена или замещение вакансии, правления, или
- заявление, что изменение устава потеряло законную силу, будет введено в реестр, ссылка в статье 289 этой Книги, Секретарем Суда, в котором это дело рассматривалось в последний раз.

Статья 303

При непроизвольной ликвидации или при объявленном моратории на платежи, фонд посредством уведомлений, которые публикуются в *Netherlands State Gazette*, согласно Акту о Банкротстве, будет подчиняться регистрации в реестре, на который есть ссылка в статье 289 этой Книги, лицом, ответственным за такую публикацию.

Статья 304

1. Участники Пенсионного фонда или фонда, упоминаемого в параграфе в) части второй статьи 1637s этого Кодекса, не будут считаться участниками фонда, который действует как такой фонд.

2. С целью применения части третьей статьи 285 этой Книги, любое распределение пенсионных прав или платежей, возникающих из трудового контракта, в котором условие, упомянутое во второй части статьи 1637s параграф в) этого Кодекса, было включено, не будет считаться распределением для учредителей таких фондов или лиц, которые составляют его избирательные органы.

Статьи 305-307. Отменены.